



Istituto Nazionale di Statistica  
Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento tecnico scientifico  
Direzione Centrale delle statistiche strutturali sulle imprese, agricoltura, commercio con l'estero e prezzi al consumo

## STATISTISCHE ERHEBUNG ÜBER DIE BERUFLICHE WEITERBILDUNG IN DEN BETRIEBEN - JAHR 2010

DIESEN FRAGEBOGEN MÜSSEN ALLE BEFRAGTEN BETRIEBE AUSFÜLLEN,  
UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE WEITERBILDUNGSMASSNAHMEN DURCHGEFÜHRT HABEN ODER NICHT

### ABSCHNITT A – ALLGEMEINE INFORMATIONEN ÜBER DEN BETRIEB UND ORGANISATION DER WEITERBILDUNG

<b>A0</b>	<b>Bitte kontrollieren Sie die vorausgefüllten anagrafischen Daten.</b>	
<b>Änderung</b>		
<b>01 - Firmenbezeichnung:</b> Ragione sociale	_____	
<b>02 – Adresse des Verwaltungs- oder Hauptsitzes:</b> indirizzo, cap comune sigla	_____	
<b>03 - Steuernummer:</b> Codice fiscale	_____	
<b>04 - Internet:</b>	_____	
<b>DATEN DER PERSON, DIE DEN FRAGEBOGEN AUSGEFÜLLT HAT</b>		
<b>05 – Name der ausfüllenden Person</b>	_____	
<b>06 - Büro .</b>	_____	
<b>07 - Telefon</b>	<b>08 - Fax</b>	<b>09 - E-Mail</b>
_____	_____	_____

<b>A1.01</b>	<b>Angabe des Gesamtstaatlichen Kollektivvertrages, den der Betrieb anwendet.</b>
a) Chemie	<input type="checkbox"/>
b) Metallmechanisch	<input type="checkbox"/>
c) Textil - Bekleidung	<input type="checkbox"/>
d) Lebensmittel – Agrarindustrie	<input type="checkbox"/>
e) Bauwesen	<input type="checkbox"/>
f) Transporte	<input type="checkbox"/>
g) Handel und Tourismus	<input type="checkbox"/>
h) Druckerei und Unterhaltung	<input type="checkbox"/>
i) Banken und Versicherungen	<input type="checkbox"/>
j) Dienstleistungen	<input type="checkbox"/>
k) Private Körperschaften	<input type="checkbox"/>
l) Sonstiges	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 1</i>	

<b>A2</b>	<b>Geben Sie die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Betriebes im Jahr 2010 an, ohne Lehrlinge</b>
01 - Beschäftigte insgesamt	_____
02 - davon Frauen	_____
<i>Siehe Fußnote Seite 2 Die Beschäftigtenzahlen zu jedem Monatsende zusammenzählen und die Summe durch 12 dividieren (auf ganze Zahlen runden)</i>	

<b>A3</b>	<b>Geben Sie die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Betriebes im Jahr 2010 nach beruflicher Qualifikation an, ohne Lehrlinge.</b>
01 – Unternehmer	_____
02 – Leitende Führungskräfte	_____
03 - Angestellte	_____
04 – Spezialisierte Arbeiter	_____
05 – Arbeiter und Hilfskräfte	_____
<i>Die Gesamtzahl muss dem Jahresdurchschnitt 2010 bei Frage A2.01 entsprechen</i>	

<b>A4</b>	<b>Geben Sie die Zahl der Arbeitsstunden an, welche die bei Frage A.2 angegebenen Beschäftigten im Jahr 2010 tatsächlich geleistet haben.</b>
01 – Gesamtanzahl der Arbeitsstunden	_____
02 - davon von Frauen geleisteten Stunden	_____
<i>Siehe Fußnote Seite 2</i>	

<b>A5.01</b>	<b>Geben Sie den Gesamtbetrag der vom Betrieb im Jahr 2010 getragenen Arbeitskosten an (direkte und indirekte Kosten) (Werte in Euro)</b>
_____  Euro	
<i>Siehe Fußnote Seite 2</i>	

<b>A6</b>	<b>Geben Sie die Innovationstätigkeit des Betriebes im Jahr 2010 an.</b>		
		Ja	Nein
01 - Produkt- und Dienstleistungsinnovation		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02 - Prozessinnovation		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
03 - Organisationsinnovation		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04 - Marketinginnovation		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 2</i>			

<b>A7.01</b>	<b>Hat der Betrieb im Jahr 2010 autonom oder zusammen mit anderen Betrieben eine Einrichtung (z.B. ein Schulungszentrum) für die Durchführung von beruflichen Weiterbildungsmaßnahmen geführt?</b>		
		Ja	Nein
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 3</i>			

<b>A8.01</b>	<b>Gab es im Jahr 2010 im Betrieb einen Verantwortlichen oder ein Büro, der/das für die Durchführung der beruflichen Weiterbildungstätigkeiten zuständig war?</b>	
a) Personalbüro		<input type="checkbox"/>
b) Dienststelle oder Abteilung für Weiterbildung		<input type="checkbox"/>
c) Ein Funktionär, der nicht zum Personalbüro gehört, der sich ausschließlich mit der Organisation der Weiterbildung beschäftigt		<input type="checkbox"/>
d) Jedes andere Büro / jede andere Abteilung des Unternehmens		<input type="checkbox"/>
e) Die Unternehmensleitung (Eigentümer)		<input type="checkbox"/>
f) Andere Büros / Personen		<input type="checkbox"/>
g) Kein Verantwortlicher		<input type="checkbox"/>

<b>A9.01</b>	<b>Bewertet der Betrieb regelmäßig den eigenen Bedarf an Fachkompetenzen des Personals?</b>		
	a) Nein	<input type="checkbox"/>	
	b) Ja, aber nicht regelmäßig (bei der Personalaufnahme oder bei Entlassungen)	<input type="checkbox"/>	
	c) Ja, als Bestandteil des normalen betrieblichen Planungsprozesses	<input type="checkbox"/>	
<i>Siehe Fußnote Seite 3</i>			

<b>A10</b>	<b>Welche Maßnahmen werden vom Betrieb angewandt, um neue Fachkompetenzen zu gewinnen?</b>			
		Ja	Nein	
	01 - Berufliche Weiterbildung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	02 - Aufnahme von neuem Personal mit den notwendigen Qualifikationen und Kenntnissen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	03 - Aufnahme von neuem Personal und anschließende Weiterbildung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	04 - Neuzuweisung der Arbeiten, um die vorhandenen Kenntnisse besser zu nutzen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<b>A11.01</b>	<b>Überprüft der Betrieb regelmäßig die Fähigkeiten und den Bedarf nach Weiterbildung der einzelnen Beschäftigten?</b>	
<i>(mehrere Antworten möglich)</i>		
	a) Nein, keine Überprüfung	<input type="checkbox"/>
	b) Ja, über Befragungen, mit denen die Professionalisierungsziele jedes einzelnen Beschäftigten erfasst werden	<input type="checkbox"/>
	c) Ja, über Befragungen, mit denen die Erwartungen der Beschäftigten im Bereich Weiterbildung erfasst werden	<input type="checkbox"/>
	d) Ja, über Befragungen zu den Karriereaussichten und den Zugangsmöglichkeiten zu Weiterbildung	<input type="checkbox"/>
	e) Ja, über Befragungen, mit denen die Bereitschaft erfasst wird, Weiterbildungskurse außerhalb der Arbeitszeiten zu besuchen	<input type="checkbox"/>
	f) Ja, aber nicht anhand von Befragungen, sondern mit anderen Methoden	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 3</i>		

<b>A12</b>	<b>Welche der folgenden Kompetenzen werden in den nächsten Jahren von zentraler Bedeutung für die Entwicklung des Betriebes sein?</b>		
		Ja	Nein
	01 - EDV-Grundkenntnisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	02 - Professionelle EDV-Kenntnisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	03 - Manager- und Führungskompetenzen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	04 - Fähigkeit zu Gruppenarbeit (Teamwork)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	05 - Soziale Kompetenzen (auch Kundenbeziehungen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	06 - Lösungsorientiertes Verhalten (Problem solving)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	07 - Kenntnisse im Bereich Verwaltung und Betriebsbuchhaltung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	08 - Fremdsprachenkenntnisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	09 - Technisch-operative Kenntnisse, die noch nicht genannt wurden bzw. zu spezifischen Aufgaben zählen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	10 - Fähigkeit zu effizienter schriftlicher und mündlicher Kommunikation (in der Sprache, die im Unternehmen vorwiegend verwendet wird)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	11 - Lese- und Textverständnis, mathematische Grundkenntnisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	12 - Sonstige Kenntnisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Wenn mindestens eine Frage mit Ja beantwortet wurde, muss Frage A12.13 beantwortet werden</i>			

<b>A12.13</b>	<b>Welche der bei Frage A.12 genannten Kompetenzen wird als die wichtigste angesehen? (nur einen Punkt angeben)</b>	
	a) EDV-Grundkenntnisse	<input type="checkbox"/>
	b) Professionelle EDV-Kenntnisse	<input type="checkbox"/>
	c) Manager- und Führungskompetenzen	<input type="checkbox"/>

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| d) Fähigkeit zu Gruppenarbeit (Teamwork)  | <input type="checkbox"/> |
| e) Soziale Kompetenzen (auch Kundenbeziehungen)   | <input type="checkbox"/> |
| f) Lösungsorientiertes Verhalten (Problem solving)  | <input type="checkbox"/> |
| g) Kenntnisse im Bereich Verwaltung und Betriebsbuchhaltung   | <input type="checkbox"/> |
| h) Fremdsprachenkenntnisse  | <input type="checkbox"/> |
| i) Technisch-operative Kenntnisse, die noch nicht genannt wurden bzw. zu spezifischen Aufgaben zählen                                 | <input type="checkbox"/> |
| j) Fähigkeit zu effizienter schriftlicher und mündlicher Kommunikation (in der Sprache, die im Unternehmen vorwiegend verwendet wird) | <input type="checkbox"/> |
| k) Lese- und Textverständnis, mathematische Grundkenntnisse   | <input type="checkbox"/> |
| l) Sonstige Kenntnisse  | <input type="checkbox"/> |

Siehe Fußnote Seite 3

<b>A13.01</b>	<b>Hat der Betrieb im Jahr 2010 einen Plan (oder ein Programm) für die berufliche Weiterbildung erstellt?</b>		
		Ja	Nein
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Siehe Fußnote Seite 4

<b>A14.01</b>	<b>Hat der Betrieb im Jahr 2010 eigene Finanzmittel für berufliche Weiterbildungsausgaben vorgesehen?</b>		
		Ja	Nein
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Siehe Fußnote Seite 4

<b>A15.01</b>	<b>Hat der Betrieb ein <u>betriebliches Ergänzungsabkommen</u>, das die Weiterbildung fördert und unterstützt, unterzeichnet und wendet es an?</b>			
		Ja	Nein	Weiß nicht
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Siehe Fußnote Seite 4

<b>A16.01</b>	<b>Bezieht der Betrieb die Arbeitnehmervertreter in die Entscheidungen zur beruflichen Weiterbildung ein?</b>			
		Ja	Nein	Es gibt keine Vertretungen
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Falls Ja, müssen die Fragen A16.02 und A16.03 beantwortet werden

<b>A16.02</b>	<b>Wenn auf Betriebsebene eine Kommission (oder ein paritätisches Komitee) besteht, greifen die Arbeitnehmervertreter in Bezug auf Folgendes ein: (mehrere Antworten möglich)</b>	
a) Weiterbildungsziele		<input type="checkbox"/>
b) Auswahlkriterien der Teilnehmer		<input type="checkbox"/>
c) Weiterbildungsmodalität und -art (intern/extern, andere Formen)		<input type="checkbox"/>
d) Inhalte der Weiterbildungstätigkeit		<input type="checkbox"/>
e) Budget, das für Weiterbildung zugewiesen werden soll		<input type="checkbox"/>
f) Auswahl der externen Anbieter von Weiterbildungen		<input type="checkbox"/>
g) Bewertung der Weiterbildungsergebnisse		<input type="checkbox"/>

<b>A16.03</b>	<b>Wenn die Weiterbildung zwischen dem Betrieb und der EGV diskutiert wird, greifen die Arbeitnehmervertreter in Bezug auf Folgendes ein: (mehrere Antworten möglich)</b>	
a) Weiterbildungsziele		<input type="checkbox"/>
b) Auswahlkriterien der Teilnehmer		<input type="checkbox"/>
c) Weiterbildungsmodalität und -art (intern/extern, andere Formen)		<input type="checkbox"/>
d) Inhalte der Weiterbildungstätigkeit		<input type="checkbox"/>
e) Budget, das für Weiterbildung zugewiesen werden soll		<input type="checkbox"/>

f) Auswahl der externen Anbieter von Weiterbildungen	<input type="checkbox"/>
g) Bewertung der Weiterbildungsergebnisse	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 4</i>	

A17	Verwendet der Betrieb die folgenden Informationsquellen für die berufliche Weiterbildung?	Ja	Nein
	01 - Körperschaften und Einrichtungen der Öffentlichen Verwaltung (Arbeitsämter, Regionale Berufsausbildungszentren usw.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	02 - Beratungsgesellschaften, private Weiterbildungsgesellschaften und/oder -einrichtungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	03 - Gewerkschaftsorganisationen, Unternehmerverbände, Handelskammern	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	04 - Sonstige öffentliche oder private Einrichtungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 4</i>			

### ABSCHNITT B – BERUFLICHE WEITERBILDUNGSTÄTIGKEIT

B1	Geben Sie an, ob im Dreijahreszeitraum 2009-2011 einer oder mehrere Beschäftigte des Unternehmens, <i>Lehrlinge ausgenommen</i> , an beruflichen Weiterbildungskursen teilgenommen hat (oder teilnehmen wird).	Ja	Nein
<b><u>Jahr 2010</u></b>			
	01 - betriebsinterne Kurse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	02 - externe Kurse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b><u>Jahr 2009</u></b>			
	03 - betriebsinterne Kurse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	04 - externe Kurse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b><u>Jahr 2011</u></b>			
	05 - betriebsinterne Kurse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	06 - externe Kurse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 4</i>			

B2	Geben Sie an, ob im Jahr 2010 einer oder mehrere Beschäftigte des Unternehmens, <i>Lehrlinge ausgenommen</i> , an beruflichen Weiterbildungsmaßnahmen (außer Kursen) teilgenommen hat.	Ja	Nein
	01 - Geplante Ausbildungs-, Lern- oder Praxiszeiten mit Einsatz der gewohnten Arbeitsgeräte am Arbeitsplatz oder in Arbeitssituationen ( <b>Training on the job</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	02 - Falls Ja, die Teilnehmeranzahl angeben   _____		
	03 - Lernen durch geplante <b>Rotation der Aufgabenteilung</b> , Praxisbegleitung und Lehrausgänge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	04 - Falls Ja, die Teilnehmeranzahl angeben   _____		
	05 - Lernen durch <b>Teilnahme an Tagungen, Workshops, Seminaren oder Präsentationen</b> von Produkten/Dienstleistungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	06 - Falls Ja, die Teilnehmeranzahl angeben   _____		
	07 - Geplante Ausbildungszeiten in Form von Teilnahme an <b>Qualitätszirkeln oder Selbstlerngruppen</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	08 - Falls Ja, die Teilnehmeranzahl angeben   _____		
	09 - Eigenständige Weiterbildung durch <b>Fernkurse</b> oder andere, von einzelnen Beschäftigten beschriftete Fortbildungswege	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	10- Falls Ja, die Teilnehmeranzahl angeben   _____		

Siehe Fußnote Seite 5 **Geben Sie die Anzahl der Beschäftigten an, die an betrieblichen Weiterbildungsmaßnahmen teilgenommen haben, nicht die Ereignisse**

<b>B3.01</b>	<b>Hat der Betrieb im Jahr 2009 eine oder mehrere Weiterbildungstätigkeiten durchgeführt, die bereits bei Frage B2 genannt wurden?</b>		
		Ja	Nein
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<b>B4.01</b>	<b>Wird der Betrieb im Jahr 2011 eine oder mehrere Weiterbildungstätigkeiten durchführen bzw. hat er sie bereits durchgeführt, die bereits bei Frage B2 genannt wurden?</b>		
		Ja	Nein
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<b>B5</b>	<b>Geben Sie den Betrag der im Jahr 2010 vom Betrieb entrichteten Beiträge für berufliche Weiterbildungskurse an. (Wert in Euro)</b>		
	01 - Pflichtbeiträge an das NISF/INPS für die Finanzierung der Weiterbildung (0,30% der beitragspflichtigen Entlohnungen – Formblatt NISF DM10)	_____	Euro
	02 - Sonstige Beiträge (an bilaterale Weiterbildungsorgane oder -körperschaften bezahlt)	_____	Euro
Siehe Fußnote Seite 5			

<b>B6.01</b>	<b>Hat der Betrieb im Jahr 2010 für die Durchführung von beruflichen Weiterbildungskursen Finanzierungen von externen Subjekten erhalten?</b>		
		Ja	Nein
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Falls Ja, müssen die Fragen B6.02 und B6.03 beantwortet werden</i>			

<b>B6.02</b>	<b>Geben Sie den Gesamtbetrag der Finanzierungen an. (Wert in Euro)</b>		
		_____	Euro

<b>B6.03</b>	<b>Geben Sie die Finanzierungsquellen an: (mehrere Antworten möglich)</b>	
	a) Finanzierungen des Europäischen Sozialfonds, die von einzelstaatlichen öffentlichen Verwaltungen ausgezahlt werden	<input type="checkbox"/>
	b) Finanzierungen laut Gesetz 236/1993	<input type="checkbox"/>
	c) Finanzierungen laut Gesetz 53/2000	<input type="checkbox"/>
	d) Andere öffentliche Finanzierungen, die von den Regionen, Provinzen oder anderen Verwaltungen ausgezahlt werden	<input type="checkbox"/>
	e) Finanzierungen durch Private	<input type="checkbox"/>
	f) Finanzierungen über branchenübergreifende paritätische Fonds für die berufliche Weiterbildung	<input type="checkbox"/>
Siehe Fußnote Seite 5		

<b>B7.01</b>	<b>Ist der Betrieb im Jahr 2010 mindestens einem der branchenübergreifenden paritätischen Fonds für die berufliche Weiterbildung beigetreten?</b>		
		Ja	Nein
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Falls Ja, muss die Frage B7.02 beantwortet werden</i>			

<b>B7.02</b>	<b>Geben Sie die eventuellen paritätischen Fonds des Betriebes an: (mehrere Antworten möglich)</b>	
	a) FIMA - Fondimpresa	<input type="checkbox"/>
	b) FART - Fondo Artigianato Formazione	<input type="checkbox"/>
	c) FITE - For. Te	<input type="checkbox"/>
	d) FBCA - Fondo Banche Assicurazioni	<input type="checkbox"/>
	e) FAZI - Fondazienda	<input type="checkbox"/>
	f) FTUS - Fon. Ter	<input type="checkbox"/>

g) FCOP - Fon. Coop	<input type="checkbox"/>
h) FAPI - Fondo Formazione PMI	<input type="checkbox"/>
i) FARC - Fond.Ar.Com	<input type="checkbox"/>
l) FAGR - For.Agri	<input type="checkbox"/>
m) FPRO - Fondoprofessioni	<input type="checkbox"/>
n) FREL - Fond.E.R	<input type="checkbox"/>
o) FORM - Formazienda	<input type="checkbox"/>
p) FEMI - FondItalia	<input type="checkbox"/>
q) FISP - Fondo formazione Servizi Pubblici	<input type="checkbox"/>
r) FDPI - Fondo Dirigenti PMI	<input type="checkbox"/>
s) FODI - Fondir	<input type="checkbox"/>
t) FDIR - Fondirigenti	<input type="checkbox"/>

*Siehe Fußnote Seite 6*

**BETRIEBE, DEREN BESCHÄFTIGTE IM JAHR 2010 (INTERNE ODER EXTERNE) KURSE ZUR BERUFLICHEN WEITERBILDUNG BESUCHT HABEN, BZW. DIE FRAGE B1.01 ODER B1.02 MIT JA BEANTWORTET HABEN, FAHREN HIER MIT DEM AUSFÜLLEN DES FRAGEBOGENS FORT.**

**BETRIEBE, DEREN BESCHÄFTIGTE IM JAHR 2010 KEINE BERUFLICHEN WEITERBILDUNGSKURSE BESUCHT HABEN (FRAGE B1.01 UND B2.02 MIT „NEIN“ BEANTWORTET), DIE ABER WENIGSTENS EINEN PUNKT DER FRAGE B2 MIT JA BEANTWORTET HABEN, GEHEN ZUM ABSCHNITT D.**

**BETRIEBE, DEREN BESCHÄFTIGTE IM JAHR 2010 KEINE BERUFLICHEN WEITERBILDUNGSKURSE BESUCHT HABEN (AUCH WENN SIE 2009 ODER 2011 SOLCHE KURSE BESUCHT HABEN), UND DIE ALLE PUNKTE DER FRAGE B2 MIT NEIN BEANTWORTET HABEN, GEHEN ZUM ABSCHNITT E ÜBER.**

### ABSCHNITT C – BERUFLICHE WEITERBILDUNGSKURSE

<b>C1</b>	<b>Geben Sie die Zahl der Teilnehmer an beruflichen Weiterbildungskursen im Jahr 2010 an, <i>Lehrlinge ausgenommen</i>.</b>
01 - Teilnehmerzahl insgesamt <sup>(2)</sup>	_____
02 - davon Frauen	_____

*Die Beschäftigten, die Weiterbildungskurse besucht haben, werden nur einmal gezählt, unabhängig von der Anzahl der besuchten Kurse.*

<b>C2</b>	<b>Geben Sie die Zahl der Teilnehmer an beruflichen Weiterbildungskursen im Jahr 2010 nach beruflicher Qualifikation an, <i>Lehrlinge ausgenommen</i>.</b>
01 - Unternehmer	_____
02 - Leitende Führungskräfte	_____
03 - Angestellte	_____
04 - Spezialisierte Arbeiter	_____
05 - Arbeiter und Hilfskräfte	_____

*Die Summe der Beschäftigten, die teilgenommen haben, muss mit der Summe bei Punkt C1.01 übereinstimmen.*

<b>C3</b>	<b>Geben Sie die Arbeitsstunden an, die im Jahr 2010 für berufliche Weiterbildung aufgewendet wurden.</b>
-----------	---

01 - Kursstunden insgesamt	_____
02 - davon von Frauen besuchte Kursstunden	_____
03 - <b>Interne</b> Kursstunden insgesamt	_____
04 - <b>Externe</b> Kursstunden insgesamt	_____
<i>Siehe Fußnote Seite 6</i>	
<i>Die Summe der Punkte C3.03+C3.04 muss mit dem Punkt C3.01 übereinstimmen</i>	

<b>C4 Geben Sie die Themen der im Jahr 2010 durchgeführten beruflichen Weiterbildungskurse an (und entsprechende Anzahl der Kursstunden).</b>		Ja	Nein
01 - Kurse über Umwelt, Sicherheit und Gesundheit		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
03 - Produktionstechniken und -technologien		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
05 - Buchhaltung, Finanzen		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
06 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
07 - Unternehmensführung (Humanressourcen, Qualität usw.) und Verwaltung		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
09 - Büro- und Sekretariatsarbeit		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
11 - Entwicklung der persönlichen Fähigkeiten, Kennen des Arbeitsumfelds		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
13 - Verkauf, Marketing		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
15 - Informatik		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
17 - Fremdsprachen, Italienisch für Ausländer		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
19 - Personenbezogene Dienstleistungen, Transport- und Sicherheitsdienste		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
21 - Sonstige Themen		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22 - Anzahl der Kursstunden angeben	_____		
23 - Sonstige Themen ( <i>angeben</i> ):	_____		
<i>Siehe Fußnote Seite 6</i>		<i>Die Summe der Kursstunden muss mit Punkt C3.01 übereinstimmen.</i>	

<b>C5 Geben Sie an, welche Fachkompetenzen mit den beruflichen Weiterbildungskursen im Jahr 2010 auf den neusten Stand gebracht oder entwickelt werden sollten.</b>		Ja	Nein
01 - EDV-Grundkenntnisse		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02 - Professionelle EDV-Kenntnisse		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
03 - Manager- und Führungskompetenzen		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04 - Fähigkeit zu Gruppenarbeit (Teamwork)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05 - Soziale Kompetenzen (auch Kundenbeziehungen)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
06 - Lösungsorientiertes Verhalten (Problem solving)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
07 - Kenntnisse im Bereich Verwaltung und Betriebsbuchhaltung		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

08 - Fremdsprachenkenntnisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
09 - Technisch-operative Kenntnisse, die noch nicht genannt wurden bzw. zu spezifischen Aufgaben zählen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 - Fähigkeit zu effizienter schriftlicher und mündlicher Kommunikation (in der Sprache, die im Unternehmen vorwiegend verwendet wird)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 - Lese- und Textverständnis, mathematische Grundkenntnisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 - Sonstige Kenntnisse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>bei mindestens einer Bejahung muss die Frage C5.13 beantwortet werden</i>		
<b>C5.13</b>	<b>Welche der bei Frage C5 angegebenen Kompetenzen benötigte im Jahr 2010 die größte Anzahl an Kursstunden?</b>	
a) EDV-Grundkenntnisse		<input type="checkbox"/>
b) Professionelle EDV-Kenntnisse		<input type="checkbox"/>
c) Manager- und Führungskompetenzen		<input type="checkbox"/>
d) Fähigkeit zu Gruppenarbeit (Teamwork))		<input type="checkbox"/>
e) Soziale Kompetenzen (auch Kundenbeziehungen)		<input type="checkbox"/>
f) Lösungsorientiertes Verhalten (Problem solving)		<input type="checkbox"/>
g) Kenntnisse im Bereich Verwaltung und Betriebsbuchhaltung		<input type="checkbox"/>
h) Fremdsprachenkenntnisse		<input type="checkbox"/>
i) Technisch-operative Kenntnisse, die noch nicht genannt wurden bzw. zu spezifischen Aufgaben zählen		<input type="checkbox"/>
j) Fähigkeit zu effizienter schriftlicher und mündlicher Kommunikation (in der Sprache, die im Unternehmen vorwiegend verwendet wird)		<input type="checkbox"/>
k) Lese- und Textverständnis, mathematische Grundkenntnisse		<input type="checkbox"/>
l) Sonstige Kenntnisse		<input type="checkbox"/>
<b>Siehe Fußnote Seite 6</b>		

<b>C6</b>	<b>Geben Sie die Anzahl der externen Kursstunden im Jahr 2010 nach Art der durchführenden Körperschaft an.</b>	
01 - Öffentliche und private Schulen, Universitäten		_____
02 - Öffentliche Weiterbildungseinrichtungen (einschließlich der Regionalen Berufsausbildungszentren)		_____
03 - Beratungs- und/oder Weiterbildungsgesellschaften		_____
04 - Lieferanten von Geräten oder Software, andere Unternehmen (auch desselben Konzerns)		_____
05 - Unternehmerorganisationen, Handelskammer, Industrieverbände		_____
06 - Gesamtstaatliche oder lokale Gewerkschaften der Arbeiter		_____
07 - Andere Subjekte		_____
<i>Siehe Fußnote Seite 7</i>		<i>Die Summe der Kursstunden muss mit Punkt C3.04 übereinstimmen</i>

<b>C7</b>	<b>Geben Sie die Ausgaben des Betriebes im Jahr 2010 für berufliche Weiterbildungskurse an. (Werte in Euro)</b>		
		Ja	Nein
01 - Ausgaben für Kurse und den Ankauf von damit verbundenen Dienstleistungen (Kurseinschreibungen usw.)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02 - falls Ja, die Höhe angeben	_____	Euro	
		Ja	Nein
03 - Kosten für die Ausgaben für Reise und Aufenthalt, die von den Teilnehmern der Weiterbildungskurse getragen werden		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04 - falls Ja, die Höhe angeben	_____	Euro	
		Ja	Nein
05 - Kosten für die Arbeit der <u>internen Vortragenden</u> des Betriebes, <u>des Personals</u> des eigenen Weiterbildungszentrums und von anderem Personal, das ausschließlich oder teilweise für die Organisation und Verwaltung von Weiterbildungskursen zuständig ist		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

06 -	falls Ja, die Höhe angeben	_____	Euro		
				Ja	Nein
07 -	Kosten für Liegenschaften, Ausstattungen und Lehrmaterial für Weiterbildungskurse			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08 -	falls Ja, die Höhe angeben	_____	Euro		
09 -	<b>Summe der getragenen Kosten</b> angeben			_____	Euro
<i>Siehe Fußnote Seite 7</i>					

### ABSCHNITT D – QUALITÄT UND BEWERTUNG DER WEITERBILDUNG

D1	Welche Maßnahmen wendet der Betrieb an, um die Qualität der eigenen beruflichen Weiterbildungstätigkeiten zu garantieren?	Ja	Nein
	01 - Einsatz externer Lieferanten mit Qualitätszertifikaten oder die bei öffentlichen Einrichtungen (Regionen) akkreditiert sind	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	02 - Regelmäßige berufliche Fortbildung der internen Weiterbildner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	03 - Anpassung an Standards, die auf gesamtstaatlicher oder Bereichsebene festgelegt sind für die Ausübung von Weiterbildungen und die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen (z.B. Bürgerbildungsbuch)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	04 - Andere Maßnahmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	05 - Keine Maßnahmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 7</i>			

D2.01	Werden die Ergebnisse der beruflichen Weiterbildungstätigkeiten systematisch vom Betrieb bewertet?
	<p>a) Ja, in Bezug auf alle beruflichen Weiterbildungstätigkeiten <input type="checkbox"/></p> <p>b) Ja, nur in Bezug auf einige berufliche Weiterbildungstätigkeiten <input type="checkbox"/></p> <p>c) Nein, es ist ausreichend, die Teilnahme an den Weiterbildungskursen zu überprüfen <input type="checkbox"/></p>
<i>Falls Ja, muss die Frage D2.02 beantwortet werden</i>	

D2.02	Modalitäten zur Bewertung der beruflichen Weiterbildungstätigkeit	Immer	Manchmal	Nie
	01 - Der Betrieb führt individuelle Bewertungen durch (schriftliche oder praktische Tests), um das <b>tatsächliche Erlernen von Kenntnissen</b> durch die Teilnehmer der Weiterbildungen zu ermitteln	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	02 - Der Betrieb misst die <b>Zufriedenheit der Teilnehmer</b> am Ende einer Weiterbildung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	03- Der Betrieb bewertet die <b>Leistung und/oder das Arbeitsverhalten</b> der Beschäftigten, die an Weiterbildungen teilgenommen haben (Verhaltensbeobachtung, Fragebögen oder Befragung des Supervisors)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	04 - Der Betrieb misst die Auswirkungen der im Unternehmen durchgeführten Weiterbildung auf die <b>betriebliche Entwicklung</b> anhand bestimmter Indikatoren (Fertigungszeiten, Optimierung der Unternehmensprozesse, Reduzierung der Ausschussware usw.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 7</i>				

D3	Geben Sie an, welche Aussagen den Erfahrungen des Betriebes entsprechen in Hinblick auf eventuelle Probleme, welche die im Jahr 2010 durchgeführte Weiterbildungstätigkeit beeinflusst haben.	Ja	Nein
	01 - Das Niveau der geleisteten Weiterbildung entsprach den Bedürfnissen des Betriebes (keine Einschränkungen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

02 - Der Betrieb hat lieber neues qualifiziertes Personal aufgenommen, als Weiterbildungen durchzuführen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
03 - Der Betrieb hatte Schwierigkeiten damit, den eigenen Bedarf an beruflicher Weiterbildung zu bewerten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04 - Das Marktangebot an Weiterbildungskursen entsprach nicht dem Bedarf des Betriebes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05 - Die Weiterbildungskosten waren zu hoch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
06 - Der Betrieb hat die Berufsausbildung (Lehrlingswesen) der Weiterbildung des beschäftigten Personals vorgezogen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
07 - Der Betrieb hatte bereits in den Jahren vor 2010 Weiterbildungstätigkeiten durchgeführt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08 - Das Personal hatte sehr viel Arbeit und wenig verfügbare Zeit für Weiterbildung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
09 - Es gab andere Faktoren, die neben den genannten die berufliche Weiterbildung eingeschränkt haben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 7</i>		

### ABSCHNITT E – HINDERNISSE FÜR BERUFLICHE WEITERBILDUNG

**ABSCHNITT E MUSS NUR VON JENEN BETRIEBEN BEANTWORTET WERDEN, DIE IM JAHR 2010 WEDER KURSE NOCH ANDERE BERUFLICHE WEITERBILDUNGSTÄTIGKEITEN DURCHFÜHRT HABEN**

E1	Geben Sie an, welche der folgenden Aussagen auf den Betrieb in Hinblick auf die fehlenden Weiterbildungstätigkeiten im Jahr 2010 zutreffen		
		Ja	Nein
	01 - Die Qualifikation des Personals und die entsprechenden Kenntnisse entsprachen dem Bedarf des Unternehmens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	02 - Der Betrieb hat lieber neues qualifiziertes Personal aufgenommen, als Weiterbildungen durchzuführen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	03 - Der Betrieb hatte Schwierigkeiten damit, den eigenen Bedarf an beruflicher Weiterbildung zu bewerten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	04 - Das Marktangebot an Weiterbildungskursen entsprach nicht dem Bedarf des Unternehmens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	05 - Die Weiterbildungskosten waren zu hoch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	06 - Der Betrieb hat die Berufsausbildung (Lehrlingswesen) der Weiterbildung des beschäftigten Personals vorgezogen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	07 - Der Betrieb hatte bereits in den Jahren vor 2010 Weiterbildungstätigkeiten durchgeführt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	08 - Das Personal hatte sehr viel Arbeit und wenig verfügbare Zeit für Weiterbildung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	09 - Es gab andere Faktoren, die neben den genannten die berufliche Weiterbildung eingeschränkt haben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Siehe Fußnote Seite 7</i>			

### ABSCHNITT F – BERUFSAUSBILDUNG

**ABSCHNITT F MUSS VON ALLEN UNTERNEHMEN BEANTWORTET WERDEN.  
NUR DIE LEHRLINGE BERÜCKSICHTIGEN**

<b>F1.01</b>	<b>Hat der Betrieb im Jahr 2010 Lehrlinge eingestellt?</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Falls Ja, müssen die Fragen F1.02, F1.03 und F1.04 beantwortet werden</i>			
<b>F1.02</b>	<b>Geben Sie die Anzahl der Lehrlinge an.</b>	_____	
<i>Es müssen alle Lehrlinge berücksichtigt werden, die im Laufe des Jahres 2010 im Unternehmen gearbeitet haben, auch wenn sie nur für einen beschränkten Zeitraum von einem oder wenigen Monaten angestellt waren</i>			
<b>F1.03</b>	<b>Aus welchen Gründen wurden im Jahr 2010 Lehrlinge eingestellt?</b>		

